乘搭汎美航空公司噴射機
是赴香港最速航線

本年十二月一號起，汎美實行由西岸至遠東經濟座位票價，較旅客座位，廉價百份之十四，例如由西岸至香港單程 $500 來回 $900 不收噴射机附加費。

汎美唯一大圓圈航線橫渡太平洋，係自加省至遠東最速及最短之航線，
汎美原有之中太平洋航線，由羅省、三藩市、舍路、砵崙經檀島飛遠東。
汎美豪華洲際噴射機，係全球最大最快及最舒適之美製客機遠非普通螺旋槳驅機可比，飛機師富有經驗，且班期衆多，膳食精美，華籍空中小姐服務週到，譽滿全球，誠全球最富有經驗之航空公司。

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

★美國註册商標

PAN AM
全世界經驗最豐富之航空公司

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

華新書局
現代政治人物述評 一元 沈雲龍著
雲島華

塞外呼拉輯全四册 崇文編 一元四
雪山神女傳全三册 雷子著 一元
刀下情仇全七册 高天亮 二元四五
寶劍鑑龍錄全三册 馬永生著 一元
金背鬼頭刀全五册 馬雲著 貳元
赤胆屠龍全三册 許增著 一元
扭計森初戰殺人王 白鷺洲 六毛五
扭計森再戰殺人王 全上 六毛五
扭計森三戰殺人王 全上 六毛五
漢英對照浮生六記 元復著 一元
中國文學欣賞舉隅 傅庚生著 九毛
現代青年算術講話 羅新一 元三五
中學怎樣學習算術 李鳴編 九毛
怎樣說讀寫演講和朗誦 林慧五 毛
精庄四用成語辭典 謝敦著 一元六
與青年談修養 江楓著 四毛
高中化學總複習綱要 葉子健 元一
植物學大綱精庄 嵇聯晉著 五元
中國現代短篇小說選 童汝二 元五

蘇珊黃的世界
嚴俊洪譯台灣版 一元二

迷城情俠全五册 雄風 一元七五
娜泰麗 白駒著 一元三
寶亂情迷 俊人著 一元一
永恒的迷夢小說散文勾影 六毛五
一個少女的秘密 曼青著 四毛
孫子兵法 賈碧德著 九毛五
孫子十三篇 二毛
中西萬有美術字 王子均 九毛
粵語指南 唐袁英才 元八
中英美術字手册 伍健文 六毛
人海孤鴻 歐陽大著 八毫五
世界著名歌曲選 黃晉三 册 二元五
漢英對照 家巴金著 二元七
深閨怨 魔鬼門徒 俊人 每七毛五
苦吻 歐陽天著 一元一
諸葛孔明全集精庄本 壹元八
汪政權的開場與收場 朱子家著 各壹元貳五
一 二 三 集

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

洪門新厦落成喬遷暨達權支社紀念會盛況
隆重宏揚之開會陳儀

羣彥演辭 立論不磨
冲衆贊同 熱烈鼓掌

（總領事演辭（原文錄後）

羅總領事因壽。於大會時演講。略述近半年來。埠洪門兄弟 曾舉行兩大盛典。一爲今年五月間美洲洪門民治黨舉行代表大會。一爲此次雲埠洪門新厦落成舉行喬遷 暨達權支社成立第四十紀念 此爲加拿大洪門半年來第二次最大盛典。各位對於洪門事略。知道得很清楚。洪門歷史 在國民革命史上。對國家民族貢獻很大。洪門進步。一日千里。大大進展。爲國爲僑。大有成就。洪門之立場 均屬光明而正大。今日加拿大洪門黨社。已爲全美洲洪門之領導機構 進而與合全世界洪門人士。以求使中華民國眞正成爲富强 康樂 民治。民享 之國家。吾謹以三點。與各位商討。第一：無論海外任何一僑社。任何一政黨。都屬自由世界之一部份。都應爲信仰自由民主而奮鬥。第二：不要忘記我們是中華民族之子孫。中華民國有悠久的歷史。和優良的民族文化。洪門信條。以義氣團結。忠誠救國。義俠除奸爲主要。洪門精神。簡而言之。是爲忠義也。故吾人應盡力發揚中華民族的固有道德與文化。第三：我們僑胞在加國的僑民。所以都應該奉公守法。遵守加拿大的法律和基本國策。我們的舉動言行都要符合加拿大之基本國策。舉凡符合此三大條件之僑團。必能興旺發達 當年孫中山先生。在海外奔走革命。至辛亥革命成功後。軍閥及日本帝國主義等不斷被動侵略擾亂。致五十年來。中國人民還是水深火熱中過活。孫中山先生訂定的三民主義。民族 民權。民生 尚未能全部實現。今後洪門人士。仍須努力。扶助政府。爲僑胞 爲中華民族子孫的前途 而督促政府。作政府的忠誠諍友。因爲（政治）乃是管理衆人的事 國家乃是屬於大衆的。我們的唯一目標。是建立一個民有。民治。民享的富强康樂之中國。我們要發展大民衆謀福利。希望大家羣策羣力 以達成建國復國的成功。最後敬祝洪門會務。一日千里。有更大之發展。並祝在座各位新年快樂。

（四）【未完】

民星閱書報總社
選出明年新職員

雲埠民星閱書報社。於昨十八日舉行複選明年新職員 分科辦事 茲查選舉結果如下。顧問黃昂振 樹鄉。紀堯。樹和。昂沛。昂賀 香秀。理事長堃俠。副昂明。聯俊。理事春生。蘭香。名治 福蘭。樹鏡。敏濂。錦華。昂珮。昂聰。候補理事昂揮。紀光。[illegible]

三德書社定期選舉

雲訊。雲埠三德書社 現由職員。任期將滿。照章選舉明年度職員。辦理社務。現定期本月廿六日「星期一」午一時起。至下午七時止。爲投票選舉 后職員時間。下午七時正。在該社當衆開票揭曉。同時互選各科職員。深盼各社員踴躍前往投票選舉云。

台山會館通告照錄

雲訊。本埠台山寧陽會館。現任職員。將屆任滿。昨十四日全體職員會議。決議改選。已發出通告。照錄如后。爲通告事。本會館現任職員。將屆任滿。本月十四日全體職員會議。決議。定本月廿六日（星期一）召開全體邑僑大會。舉明年新職員 投票時間。由下午三時至八時。即當衆揭曉。合行通告。仰我邑僑。屆期踴躍出會投票。幸勿放棄權利。荷此致。全體台僑。中華民國四十九年十二月廿 日

岡州總會館慰問病僑

本埠岡州總會館慈善科。每年聖誕節前例必到聖約瑟及安老院慰候病僑。經於昨十九日由主席林西屏君親自駕車及慈善主任林禮舉。鄧錦榮 馮芳 高郁。鍾旺等備辦香烟果品。前往聖約瑟及安老院慰候留院病僑。得兩院執事導往各病僑臥榻。一一致慰問之意 并每人贈香烟果品及銀壹元。慰問書一通。各病僑均表現歡欣之顏色。同讚該會館病況在抱。胞與爲懷之表示 並贈該兩院每經費十元。更得兩院執事茶會招待。一切妥善。乃興辭而返 誠足紀也。

樂觀峽趙子龍護孤主
百萬軍中藏阿斗

訊。樂觀社聖誕節大賀歡。十二月廿五日下午一時起。開映全部歌唱金袍金甲。古腔古調 舞台戲寶。三國演義最精彩之「百萬軍中藏阿斗」新馬仔飾趙雲。鄧碧雲飾夫人。半日安。飾張飛。任冰兒甘夫人。李香琴蔡夫人 鄧偉凡劉備。馬師鉅孔明。梁醒雄曹操。各情節盡是好戲。計有蔡夫人自盡氣趙雲。糜夫人自下追英雄 屯荆襄劉備待時機。曹孟德大兵薄新野 趙子龍重圍護孤主 張翼德喝斷長板橋。北派場面。緊張刺激。莫與倫比。同場加映粵語北

◎實事實業新張

窃以在加僑胥日衆。生齒漸繁。其衣食住行樂育生活。如何得合理之處置。而謀美滿之人生。實爲當前首要問題。茲爲適應環境之需求。特開設「實事實業燕梳有限公司」於雲埠片打街東式〇八號。爲僑胞服務。以求解決上述問題。專營代理買賣實業樓房屋宇土地各種生意。抵押放款。保管財產及房屋水火。盜窃汽車。意外燕梳等業務。竭誠工作。快捷周至。務使顧客滿意爲要着。廣厦千間。寒士歡顏。教養有所。布衣卿相。視其對於生活之處置能否合理耳。

倘蒙
賜顧。毋任歡迎。幸垂教之。

△屋主減價出賣
買平屋者機會

喜士定街東住家屋。近學校近巴士近商店。灰砂墻屋。五個睡房。英坭土庫。自動煖氣熱水。屋主宜賣。減價賣九千七百元。外交式千五百元。

SUCCESS REALTY LTD.
實事實業燕梳有限公司
伍澤濂謹啓

本公司地址：208 E. PENDER ST
日間電話 MU 2-5284 VANCOUVER B. C.
夜間電話 RE 3-5743
中華民國四十九年十月十日

WOODWARD RAYMOND SALON
活活美麗宏大美容院
員人作工務服

大屋惠美子小姐 鄭春愛小姐

保持幾個月的燙髮波紋 可以分期交費
工作優良 價錢最平 不須預約時間
街卿亞夾定市喜 樓三司公貨百活活

餐館及雜貨生意出賣

本餐館在紐西市李卿叻埠。生意稔當。架生齊備。樓上有房六個。舖後有一屋房三個。側邊有房五間一廳。舖租平。巴士站亦在處。長批。今因年老。願偷出賣。如意者請來面議。兩商均好。

Rite Stop Cafe, P.O. Box 97, Slave Lake, Alta.
No. 2 Highway & 44 Highway

◇如刊登賀年名柬者
請早通知

敬啓者：春回大地。行將新年。向來各埠社團商店及私人。多有具名賀年。登諸報章。如有上項惠顧者。請於本月廿五日以前。到社訂約。以便早日排版。特此奉告。希爲公鑒

大漢公報社啓

人生何處不聖誕
特製五羊食譜層出不窮
原盅花菰鷄球飯
原盅五香臘味飯
鳳城美点 整日供應
黃埔粥品 夜市登陣
華區優秀聯歡總滙

雲埠 秘詩賚路蔡根遂立正
B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953

簡氏事務所保險經紀

吾僑旅居加國，發展個人事業，欲使美滿家庭，更需購買保險，宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井，

★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，偷盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付充。手續簡便。
★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期，短期，儲蓄，家庭，各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是爲僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年人儲蓄唯一最善辦法。大有不測之風雲。人有旦夕之禍福。僑胞們請早預備。

請電話：MU 3-1724 簡建平簡建業。答竭誠代辦理一切。
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

本事務所專售各種保險

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢俬
隨時電話 MU. 3-8936 地址 一〇六東方街

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,

好生意連賣業。轉上號住家。樓下辦備。双鋪地可起卧。每月生意五千。離開房。另有一組職房。樂時辦備。欲告老歸國。每月生意五千。公司競爭。店主外國人已做十餘年。只点賣。現歇一載元。時常賺餘元。頭次出賣。賣價一萬九千元。前後花園双車房。在交通要道。新孖屋一間另十庫職房。在市通要道。皮費輕。屋主居外埠。大減售廉價。每月收入三百元。只賣二五一千元。現銀壹萬三千元。

今孖沙街大舖一間。九年新。後有小工場。樓上有職房。有長期。在華人中喜市定住兩間舖。只賣一萬五千元。現銀有商量。

簡林逸娟啓
辦事處 MU3-7451
住宅 AU 3-2184

梁春廣 梁慧超
行打實業公司
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

△喜士定街旅館房間四十個有長批及冷熱水喉每月入息壹千元（間周永聯）
△埠中心名貴餐館有各樣酒出賣座位一百四十個平賤出賣（間周永聯）
△近唐人街碼頭梧文有十組房另屋主有廳房及四個大睡房全層士庫取價從廉（間與馳威）
△北雲哥華機器乾洗衣廠機器新型有大停車場每日純利五百元五年期滿出賣百二十五元店主因病急出賣（間梁一強）
△喜士定街壹三八號餐館座位壹百七十式百元（間梁一強）
△喜士定街壹三八號餐館座位壹百六十個平夾觀長批取回只二千元（間梁春廣）△本號代理各項燕梳